



DM 4 - 5 - 6

Falciatrice A Dischi / Disc Mower / Fauchese À Disques / Segadora De Discos

Ricambi / Spare Parts

Pièce de Rechange / Repuestos

La rappresentazione grafica delle parti di ricambio è puramente indicativa

The exploded view of the spare parts is purely indicative

La vue éclatée des pièces de rechange est purement indicative

La vista explosionada de las piezas de repuesto es meramente indicativa

rev.11h - 9/2022 (dalla matricola N9869R01-01 dic.2018)

TAVOLA 1 - TABLE 1 - PLANCHE 1 - DISEÑO 1 (1/2)

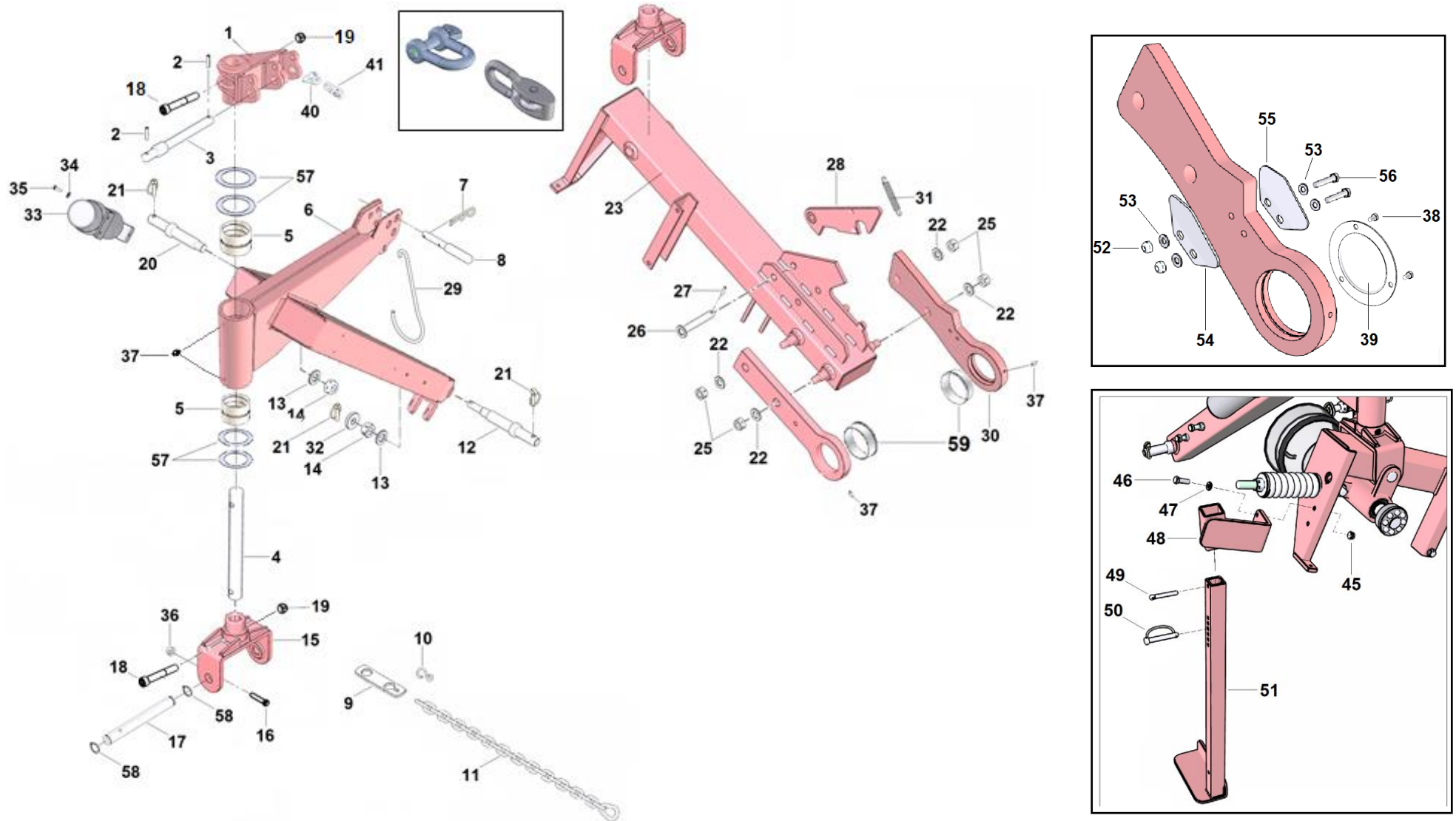


TABELLA 1 - TABLE 1 - TABLE 1 - TABLA1 (1/2)

Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	18033069	SUPPORTO SUPERIORE	UPPER SUPPORT	SUPPORT SUPERIEUR	SOPORTE SUPERIOR
2	3080123	SPINA ELASTICA 8X40	ELASTIC PIN 8X40	GOUPILLE ELAST. 8X40	PASADOR 8X40
3	18033070	PERNO CER. SUP. Ø 25 L.279	PIN Ø 25 L.279	PIVOT Ø 25 L.279	PASADOR Ø 25 L.279
4	18033072	PERNO Ø40 L.375	PIN Ø 40 L.375	PIVOT Ø 40 L.375	PASADOR Ø 40 L.375
5	12071301	BOCCOLA CEMENTATA 70X60X50	BUSHING 70X60X50	BAGUE 70X60X50	COJINETE 70X60X50
6	18036822	TERZO PUNTO DM 4 5 6	FRAME 3P	CHASSIS 3P	BASTIDOR 3P
7	3040202	COPPIGLIA A R	R COTTER PIN	PIVOT	PASADOR
8	18033071	PERNO ATTACCO 3P	PIN 3P	PIVOT 3P	PASADOR 3P
9	18033075	PIASTRA DI AGGANCIIO	HITCH PLATE	PLAQUE D'ACCROCHAGE	PLACA DE ADICION
10	3170105	GANCIO A S FILO	S HOOK	CROCHET EN S FIL	GANCHO A S FILO
11	18032416	CATENA CON GANCIO	CHAIN WITH HOOK	CHAINE A CROCHET	CADENA CON CANGHO
12	18035639	PERNO Ø30 274 MM (CAT.II)	PIN Ø30 274 MM (CAT.II)	PIVOT Ø30 274 MM (CAT.II)	PASADOR Ø30 274 MM (CAT.II)
.	18031699	PERNO Ø30 219 MM (CAT.I)	PIN Ø30 219 MM (CAT.I)	PIVOT Ø30 219 MM (CAT.I)	PASADOR Ø30 219 MM (CAT.I)
13	3030174	ROSETTA PIANA M24 ZN	WASHER M24 ZN	RONDELLE M24 ZN	ARANDELA M24 ZN
14	3020223	DADO AUTOBL.M24	SELF LOCKING NUT M24	ECROU A BLOCQ. AUT. M24	TUERCA AUTOBLOCQ. M24
15	18031955	SUPPORTO INFERIORE	SUPPORT DM	SUPPORTE DM	SOPORTE DM
16	3010781	VITE T.E. M8X55	H.H. SCREW M8X55	VIS T.H. M8X55	TORNILLO C.H. M8X55
17	18033076	PERNO Ø 30 L.248	PIN Ø 30 L.248	PIVOT Ø30 L.248	PASADOR Ø 30 L.248
18	3010687	VITE T.C.E.I. M16X100 ZN	T.C.E.I. SCREW M16X100 ZN	VIS T.C.E.I. M16X100 ZN	TORNILLO T.C.E.I.. M16X100 ZN
19	3020204	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M16	SELF LOCKING NUT M16	ECROU A BLOCCAGE AUT. M16	TUERCA AUTOBLOCQ. M16
20	18033074	PERNO DI SOLL. Ø40 L.220 (CAT.II)	PIN Ø40 L220 (CAT.II)	PIVOT Ø40 L220 (CAT.II)	PASADOR Ø40 L220 (CAT.II)
.	18031698	PERNO DI SOLL. Ø30 L274 (CAT.I)	PIN Ø30 L274 (CAT.I)	PIVOT Ø30 L274 (CAT.I)	PASADOR Ø30 L274 (CAT.I)
21	3080202	SPINA A SCATTO	SAFETY PIN	GOUPILLE	PASADOR
22	3030168	ROSETTA PIANA M20 ZN	WASHER M20 ZN	RONDELLE M20 ZN	ARANDELA M20 ZN
23	18033066	TELAIO	FRAME DM	CHASSIS DM	BASTIDOR DM
24	18032514	ATTACCO CERNIERA POST.RE	REAR CONNECTION	CONNEXION ARRIERE	CONEXION TRASERA
25	3020216	DADO AUTOB.BASSO M20	SELF-LOCK.NUT M20	ECROU BLOC. AUTO. M20	TUERCA AUTOBLOQ.M20
26	18033067	PERNO CON BATTUTA	PIN	PIVOT	PASADOR
27	3080102	SPINA ELASTICA 6X36	ELASTIC PIN 6X36	GOUPILLE ELAST. 6X36	PASADOR PARTIDO 6X36
28	18031958	AGGANCIIO PER TRASPORTO	TRANSPORT HOOK	CROCHET POUR TRANSPORT	ENGANCHE PARA TRANSPORTE
29	18032512	GANCIO PER CARDANO	HOOK CARDAN	ATTELLAGE	ENGANCHE
30	18033068	ATTACCO CERNIERA ANT.RE	FRONT CONNECTION	ATTAQUE AVANT	ATAQUE DELANTERO

TAVOLA 1 - TABLE 1 - PLANCHE 1 - DISEÑO 1 (2/2)

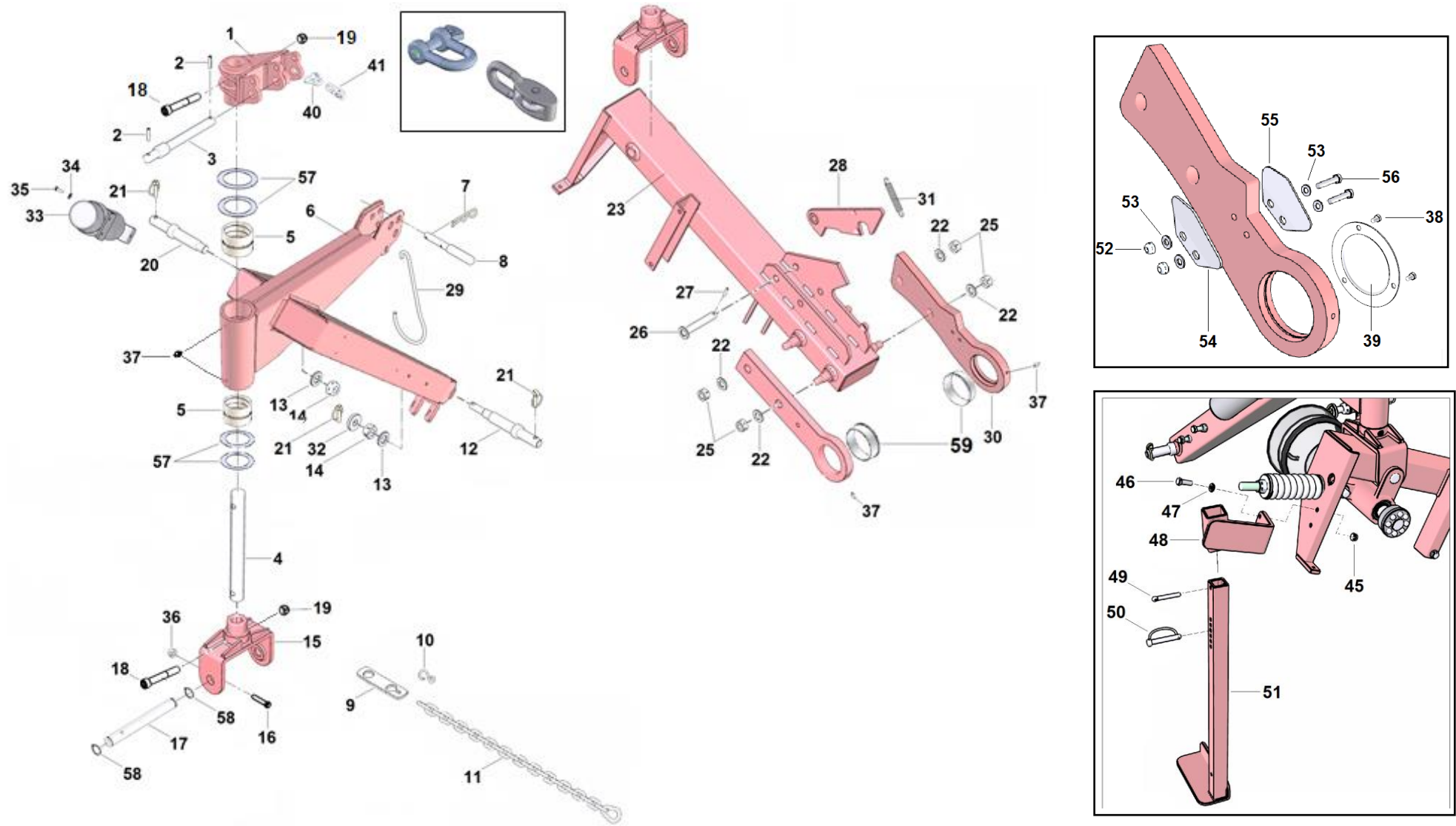


TABELLA 1 - TABLE 1 - TABLE 1 - TABLA1 (2/2)

Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
31	11010529	MOLLA PER AGGANCI	SPRING	RESSORT	MUELLE
32	18032388	RONDELLA Ø50 20,5X8	WASHER Ø50 20,5X8	RONDELLE Ø50 20,5X8	ARANDELA Ø50 20,5X8
33	9080022	TUBO PORTADOCUMENTI	MANUAL HOLDER	TUBE PORTE CATALOGUE	TUBO PORTA PLANOS
34	3030160	ROSETTA EXL M6 ZN	WASHER M6 EXL ZN	RONDELLE M6 EXL ZN	ARANDELA M6 EXL ZN
35	3011617	VITE T.E. M6X20 ZN	H.H. SCREW M6X20 ZN	VIS T.H. M6X20 ZN	TORNILLO C:H. M6X20 ZN
36	3020209	DADO AUTOBLOC.M8	SELF LOCKING NUT M8	ECROU A BLOC. AUT. M8	TUERCA AUTOBLOCQ. M8
37	3090101	INGRASSATORE DIRITTO M8X1	GREASE ZERK M8X1	GRAISSEUR M8X1	ENGRASADOR M8X1
38	3011290	VITE T.E. M6X10 ZN	H.H. SCREW M6X10 ZN	VIS T.H. M6X10 ZN	TORNILLO C:H. M6X10 ZN
39	14014754	SCHERMO DI PROTEZIONE	PROTECTIVE COVER		
40	3160101	GRILLO A U Ø8	SHACKLE Ø8	MANILLE Ø8	
41	3070202	CARRUCOLA Ø20	PULLEY Ø20	POULIE Ø20	POLEA Ø20
42					
43					
44					
45	3020201	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M10	SELF LOCKING NUT M10	ECROU A BLOCQUAGE AUT. M10	TUERCA AUTOBLOCQ. M10
46	3011260	VITE T.E. M10X35 ZN	H.H. SCREW M10X35 ZN	VIS T. H. M10X35 ZN	TORNILLO C.H. M10X35 ZN
47	3030159	ROSETTA PIANA M10 ZN	WASHER M10 ZN	RONDELLE M10 ZN	ARANDELA M10 ZN
48	18030798	SUPPORTO PIEDE D'APPOGGIO	BEARING FOOT SUPPORT	SUPPORT DE PIED D'APPUI	SOPORTE DEL PIE DE APOYO
49	3040110	COPPIGLIA 8X60	SPLIT PIN 8X60		
50	3080210	SPINA MOTOZZAPPA Ø10	SAFETY PIN Ø10		
51	18030792	PIEDE D'APPOGGIO	BEARING FOOT	PIED D'APPUI	PIE DE APOYO
52	3020209	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M8	SELF LOCKING NUT M8	ECROU A BLOCQUAGE AUT. M8	TUERCA AUTOBLOCQ. M8
53	3030156	ROSETTA PIANA M8 ZN	WASHER M8 ZN	RONDELLE M8 ZN	ARANDELA M ZN
54	18031844	FERMO INTERNO PER RIBALTINO	INTERNAL STOP PLATE	PLAQUE D'ARRÊT INTERNE	PLACA DE PARADA INTERNA
55	18031844	FERMO ESTERNO PER RIBALTINO	EXTERNAL STOP PLATE	PLAQUE D'ARRÊT EXTERNE	PLACA DE PARADA ESTERNA
56	3011258	VITE T.E. M8X45 ZN	H.H. SCREW M8X45 ZN	VIS T. H. M8X45 ZN	TORNILLO C.H. M8X45 ZN
57	12880012	RALLA ASSIALE Ø160XØE85X1	SLEW RING Ø160XØE85X1	ANNEAU DE ROTATION Ø160XØE85X1	ANILLO DE GIRO Ø160XØE85X1
58	3120204	ANELLO ELASTICO ØE30	SEEGER RING ØE30	ANNEAU SEEGER ØE30	ANILLO SEEGER ØE30
59	12240205	CUSCINETTO RADENTE 100X90X30	BUSHING - 100X90X30	BAGUE 100X90X30	BUJE 100X90X30

TAVOLA 2 - TABLE 2 - PLANCHE 2 - DISEÑO 2

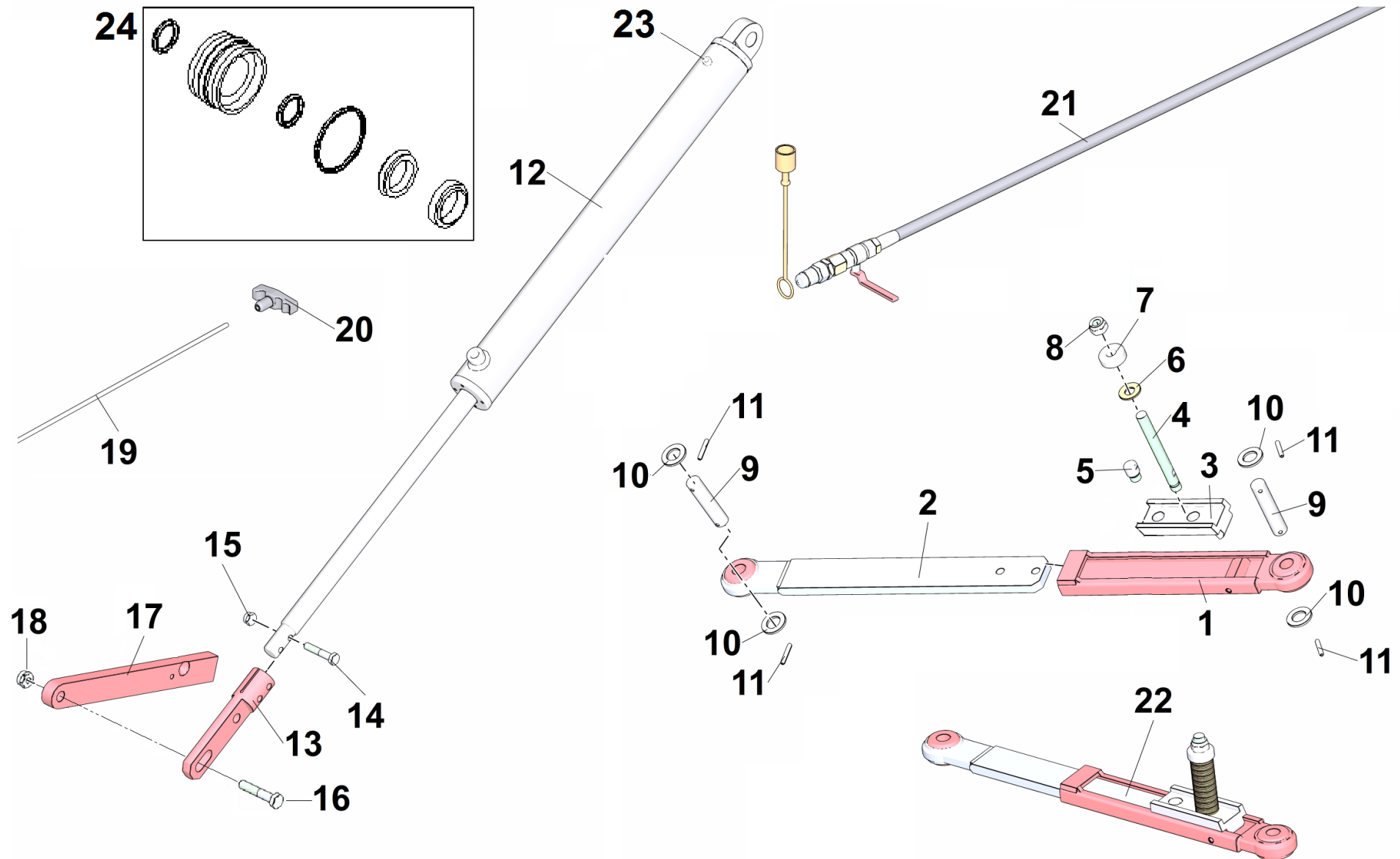


TABELLA 2 - TABLE 2 - TABLE 2 - TABLA 2

Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	18031919	TIRANTE FISSO	TIE ROD	TIRANT FIXE	TIRANTE FIJA
2	18034156	TIRANTE SCORREVOLE	TIE ROD S.	TIRANT COULISSANT	TIRANTE CORREDERA
3	18031920	AGGANCIO DI SICUREZZA	SAFETY LOCK	CROCHET DE SECURITE'	GANCHO DE SEGURIDAD
4	18033488	TIRANTE DI FISSAGGIO	FESTENING TIEROD	TIRANT	PALANCA
5	18032819	PERNO Ø20X30	PIN Ø20X30	PIVOT Ø20X30	EJE Ø20X30
6	11011004	MOLLA A TAZZA	SPRING 34X16X2	RESSORT A GODET 34X16X2	MUELLE CON RESORTE 34X16X2
7	18032853	RONDELLA 40X17X15	WASHER 40X17X15	RONDELLE 40X17X15	ARANDELA 40X17X15
8	3020204	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M16	SELF LOCKING NUT M16	ECROU AUTOBLOQUANT M16	TUERCA AUTOBLOCQ. M16
9	18033513	PERNO DI SNODO D.22 L.105	PIN D.22 L.105	PIVOT D.22 L.105	PASADOR D.22 L.105
10	3030609	ROSETTA PIANA M22	WASHER M22 ZN	RONDELLE M22 ZN	ARANDELA M22 ZN
11	3080102	SPINA ELASTICA 6X36	ELASTIC PIN 6X36	GOUPILLE ELASTIQUE 6X36	PASADOR PARTIDO 6X36
12	18032508 or 12770803	CILINDRO IDRAULICO (S. E)	HYDRAULIC CYLINDER	VERIN IDRAULIQUE	CILINDRO HIDRAULICO
13	18033309	ATTACCO CILINDRO	ATTACK CYLINDER	ATTAQUE VERIN	ATAQUE CILINDRO
14	3010304	VITE TE M10X55 ZN	H.H. SCREW M10X55 ZN	VIS T.H. M10X55 ZN	TORNILLO C.H. M10X55 ZN
15	3020201	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M10	SELF LOCKING NUT M10	ECROU A BLOQUAGE AUT. M10	TUERCA AUTOBLOCQ. M10
16	18036961	VITE TE M18X82 ZN	H.H. SCREW M18X82 ZN	VIS T.H. M18X82 ZN	TORNILLO C.H. M18X82 ZN
17	18033055	LEVA PER BATTUTA	LEVER	LEVIER	PALANCA
18	3020212	DADO AUTOBLOCCANTE M18	SELF LOCKING NUT M18	ECROU AUTOBLOQUANT M18	TUERCA AUTOBLOCQ. M18
19	18034231	CORDA NAYLON	ROPE NAYLON	FICELLE NAYLON	CUERDA NAYLON
20	9060108	MANIGLIA PER CORDA	HANDLE	POIGNEE	MANGUERA
21	12760605	TUBAZIONE IDRAULICA 1800 MM	HOSE COMPLETE 1800 MM	TUYAU COMPLETE 1800 MM	TUBIERA HIDRAULICA
22	18034154	SGNACIO DI SICUREZZA COMPLETO	SAFETY RELEASE	DECROCHAGE DE SECURITE	DESENGANCHE DE SEGURIDAD
23	18034330	TAPPO DI SFIATO	VENT PLUG	BOUCHON À ÉVENT	TAPÓN DE VENTILACIÓN
24	18033963	KIT GUARNIZIONI	KIT SEAL	KIT	KIT DE JUNTAS

TAVOLA 3 - TABLE 3 - PLANCHE 3 - DISEÑO 3

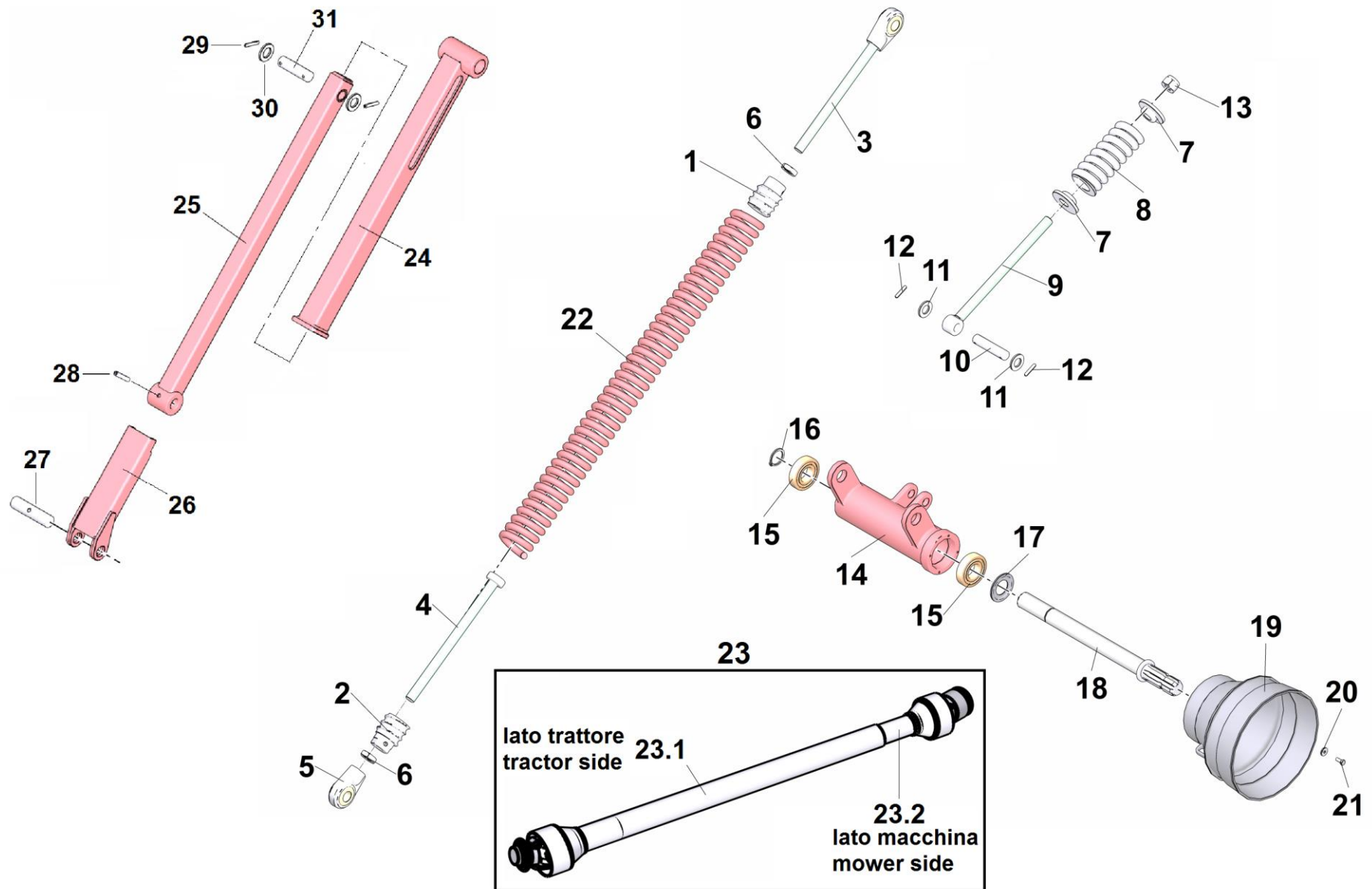


TABELLA 3 - TABLE 3 - TABLE 3 - TABLA 3

Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	18032413 or 12881256	BOCCOLA REGISTRAZIONE MOLLA	BUSH SPRING	BAGUE RESSORT	CASQUILLO MUELLE
2	18032414 or 12881253	BOCCOLA FISSAGGIO MOLLA	BUSH	BAGUE	CASQUILLO
3	18031967	TIRANTE FISSO DM	TIE ROD DM	TIRANT FIXE DM	TIRANTE DESLIZANTE DM
4	18031968	TIRANTE SCORREVOLE	TIE ROD	TIRANT COULISSANT	TIRANTE CORREDERA
5	18032415	SUPPORTO ROT. SFERICA SR10920	SUPPORT SPHERE SR10920	SUPPORT ARTIC. SPHERIQ. SR10920	SOPORTE ARTIC. ESFERICA SR10920
6	3020356	DADO ESAGONALE M20X1,5 ZN	NUT M20X1,5 ZN	ECROU HEXAGONAL M20X1,5 ZN	TUERCA HEXAGONAL M20X1,5 ZN
7	18033504 or 12880985	RONDELLA 66X22X18	WASHER 66X22X18	RONDELLE 66X22X18	ARANDELA 66X22X18
8	11010624	MOLLA DI COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	MUELLE
9	18032406	VITE CERNIERA	HINGE SCREW M20X2,5	VIS CHARNIERE M20X2,5	TORNILLO BISAGRA M20X2,5
10	18033503 or 12880815	PERNO CERNIERA D.20 L.94	PIN D.20 L.94	BROCHE D.20 L.94	MUNEQUILLA D.20 L.94
11	3030168	ROSETTA PIANA M20 ZN	WASHER M20 ZN	RONDELLE M20 ZN	ARANDELA M20 ZN
12	3080109	SPINA ELASTICA 6X32	ELASTIC PIN 6X32	GOUPILLE ELASTIQUE 6X32	PASADOR PARTIDO 6X32
13	3020235	DADO AUTOBLOCCANTE M20	NUT M20	ECROU M20	TUERCA M20
14	18031970	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
15	12240231	CUSCINETTO 6207-C3	BEARING 6207-C3	ROULEMENT 6207-C3	COJINETE 6207-C3
16	3120146	ANELLO ELASTICO E.35	SEEGER RING E.35	ANNEAU SEEGER E.35	ANILLO SEEGER E.35
17	10011324	ANELLO DI TENUTA NILOS	RING NILOS 6207 Z AV	ANNEAU NILOS 6207 Z AV	ANILLO NILOS 6207 Z AV
18	18031969	ALBERO DI TRASMISSIONE DM	SHAFT DM	ARBRE DM	ARBOL DM
19	18033518	CONTROCUFFIA	MASTER SHIELD	CONTRE-COIFFE	CASQUE
20	3030124	ROSETTA PIANA LARGA M6 EXL	WASHER M6 EXL	RONDELLE M6 EXL	ARANDELA M6 EXL
21	3011289 or 3011672	VITE TE M6X16 ZN	SCREW TE M6X16 ZN	VIS TE M6X16 ZN	TORNILLO TE M6X16 ZN
22	18035782 or 11010625	MOLLA ALLEGGERIMENTO	SPRING	RESSORT	MUELLE
23	8020440	ALBERO CARDANICO	CARDAN SHAFT		
23.1	12881561	MEZZO CARDANO LATO TRATTORE	HALF CARDAN SHAFT TRACTOR SIDE		
23.2	12881562	MEZZO CARDANO LATO MACCHINA	HALF CARDAN SHAFT MOWER SIDE		
24	18033054	BARRA FISSA DM	FIXED BAR DM	BARRE FIXE DM	BARRA FIJA DM
25	18033051	BARRA SCORREVOLE DM	OSCILLATING BAR DM	BARRE FLOTTANT DM	BARRA FLOTANTE DM
26	18033052	BATTUTA PER BARRA OSC.	BEAT FOR BAR	BATUE POUR BARRE	GOLPE DE BAR
27	18033053	PERNO GUIDA	PIN GUIDE	PIVOT GUIDE	PASADOR GUJA
28	3080123	SPINA ELASTICA 8X40	ELASTIC PIN 8X40	GOUPILLE ELASTIQUE 8X40	PASADOR PARTIDO 8X40
29	3080103	SPINA ELASTICA 6X40	ELASTIC PIN 6X40	GOUPILLE ELASTIQUE 6X40	PASADOR 6X40
30	3030163	ROSETTA PIANA M18 ZN	WASHER M18 ZN	RONDELLE M18 ZN	ARANDELA M18 ZN
31	18033061	PERNO SCORRI.D.18 L.84	PIN D.18 L.84	PIVOT D.18 L.84	PASADOR D.18 L.84

TAVOLA 4 - TABLE 4 - PLANCHE 4 - DISEÑO 4 (1/2)

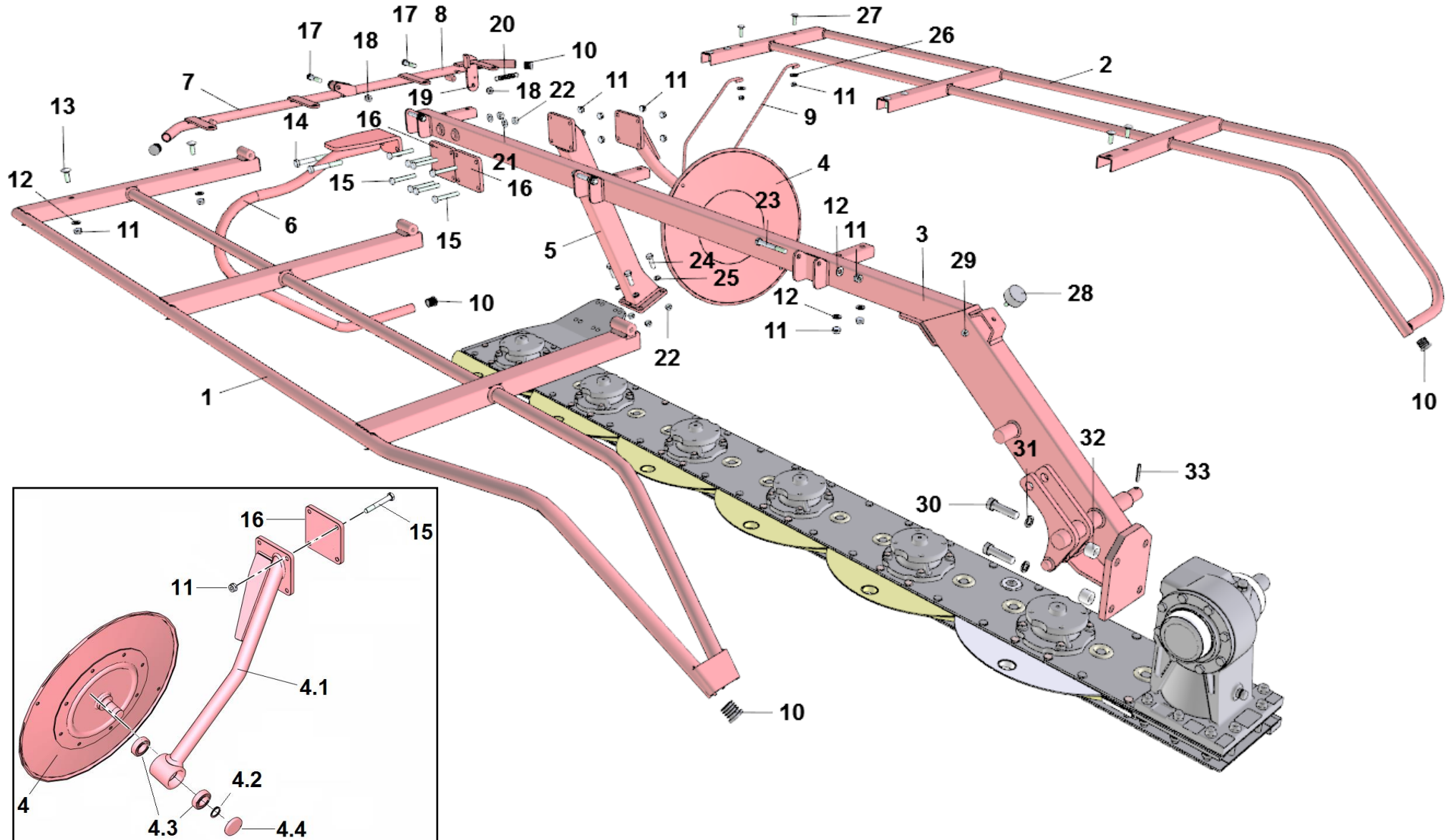


TABELLA 4 - TABLE 4 - TABLE 4 - TABLA 4 (1/2)

Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	18032405	PROTEZIONE ANTE. DM 6	FRONT PROTECTION DM 6	PROTECTION ANT. DM 6	PROTECCION ANT. DM 6
.	18032403	PROTEZIONE ANTE. DM 5	FRONT PROTECTION DM 5	PROTECTION ANT. DM 5	PROTECCION ANT. DM 5
.	18031999	PROTEZIONE ANTE. DM 4	FRONT PROTECTION DM 4	PROTECTION ANT. DM 4	PROTECCION ANT. DM 4
2	18031978	PROTEZIONE POST. DM 6	BACK PROTECTION DM 6	PROTECTION POST. DM 6	PROTECCION POST. DM 6
.	18032404	PROTEZIONE POST. DM 5	BACK PROTECTION DM 5	PROTECTION POST. DM 5	PROTECCION POST. DM 5
.	18032401	PROTEZIONE POST. DM 4	BACK PROTECTION DM 4	PROTECTION POST. DM 4	PROTECCION POST. DM 4
3	18033077	BARRA PROTEZIONE DM 6	PROTECTION BAR DM 6	BARRE DE PROT. DM 6	BARRA DE PROTECCION DM 6
.	18033078	BARRA PROTEZIONE DM 5	PROTECTION BAR DM 5	BARRE DE PROT. DM 5	BARRA DE PROTECCION DM 5
.	18033079	BARRA PROTEZIONE DM 4	PROTECTION BAR DM 4	BARRE DE PROT. DM 4	BARRA DE PROTECCION DM 4
4	18031936	DISCO ANDANATORE	DISC	DISQUE D'AINDAINAGE	DISCO HILERADOR
4.1	18032421	SUPPORTO PORTADISCO	DISC SUPPORT	SUPPORT DISQUE	SOPORTE DISCO
4.2	3120110	ANELLO PER ALBERI E.25	SPLIT RING E25	BAGUE E.25	ANILLO EL. E.25
4.3	12240101	CUSCINETTO 6005 2RS	BEARING 6005 2RS	ROULEMENT 6005 2RS	COJINETE 6005 2RS
4.4	10010812	TAPPO CORCOS SIMRIT	PLUG CORCOS	BOUCHON CORCOS	TAP CORCOS
5	18036843	GAMBA DI COLLEGAMENTO DM 4/5/6	DM 4/5/6	DM 4/5/6	DM 4/5/6
6	18032542	SUPPORTO ERBA LEGGERO DM	SUPPORT DM	SUPPORT DM	SOPORTE DM
7	18031986	MANIGLIA ANTERIORE	FRONT HANDLE	POIGN	ASA ANTERIOR
8	18031985	MANIGLIA POSTERIORE	BACK HANDLE	POIGNEE	ASA POSTERIOR
9	18031949	STELO DI TENUTA	STEM	TIGE DE ETANCHEITE	VASTAGO DE SUJECION
10	9190015	PUNTALE ALETTATO IN PE D.28	CLOSING CAP D.28	TERMINAL DE FERMATURE D.28	TERMINAL DE CIERRE D.28
11	3020201	DADO E AUT. BASSO M10	SELF LOCKING NUT M10	ECROU A BLOC.AUT. M10	TUERCA AUTOBLOCQ. M10
12	3030159	ROSETTA PIANA M10 ZN	WASHER M10 ZN	RONDELLE M10 ZN	ARANDELA M10 ZN
13	3010105	VITE T.T.Q.S.T. M10X25 ZN	SCREW T.T.Q.S.T. M10X25 ZN	VIS T.T.Q.S.T. M10X25 ZN	TORNILLO T.T.Q.S.T. M10X25 ZN
14	3011655	VITE TE M12X90 ZN	HH SCREW M12X90 ZN	VIS TH M12X90 ZN	TORNILLO CH M12X90 ZN
15	3010756	VITE TE M10X70 ZN.	SCREW TE M10X70	VIS TE M10X70	TORNILLO TE M10X70
16	18032422 or 1013602	PIASTRA DI ATTACCO	PLATE	PLAQUE	PLACA
17	3011207	VITE TE M12X60 ZN	SCREW TE M12X60	VIS TE M12X60	TORNILLO TE M12X60
18	3020202	DADO AUTOBL.BASSO M12	SELF LOCKING NUT M12	ECROU A BLOCQUAGE AUT. M12	TUERCA AUTOBLOCQ. M12
19	18031952	PIASTRA DI AGGANCIO	LINKAGE PLATE	PLAQUE	PLACA DE ENGANCHE
20	11010515	MOLLA A TRAZIONE	TRACTION SPRING	RESSORT DE TRACTION	MUELLE DE TRACCION
21	3030162	ROSETTA PIANA M12	WASHER M12 ZN	RONDELLE M12 ZN	ARANDELA M12 ZN
22	3020202	DADO AUTOBL.BASSO M12	SELF LOCKING NUT M12	ECROU A BLOCQUAGE AUT. M12	TUERCA AUTOBLOCQ. M12

TAVOLA 4 - TABLE 4 - PLANCHE 4 - DISEÑO 4 (2/2)

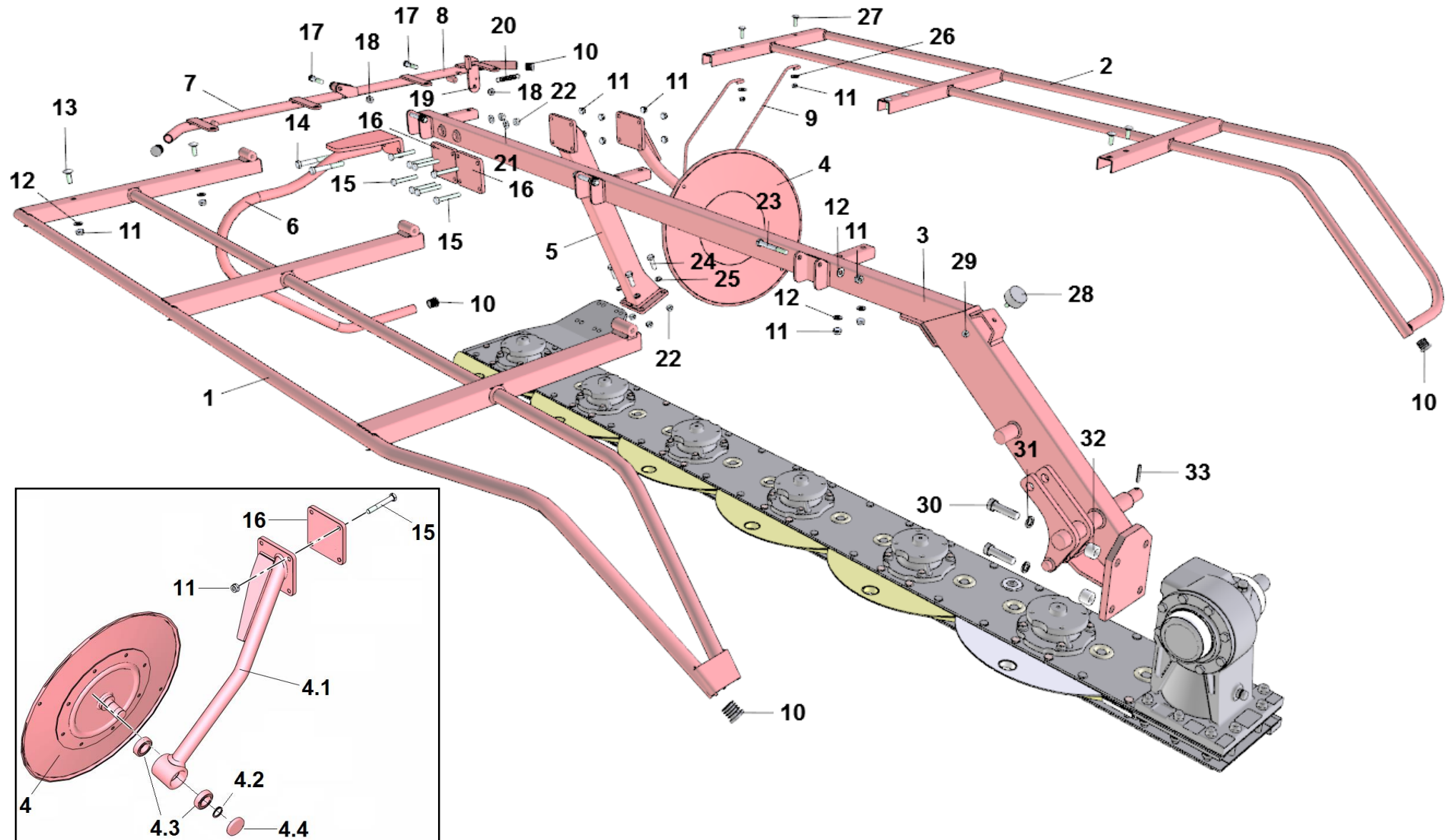


TAVOLA 5 - TABLE 5 - PLANCHE 5 - DISEÑO 5

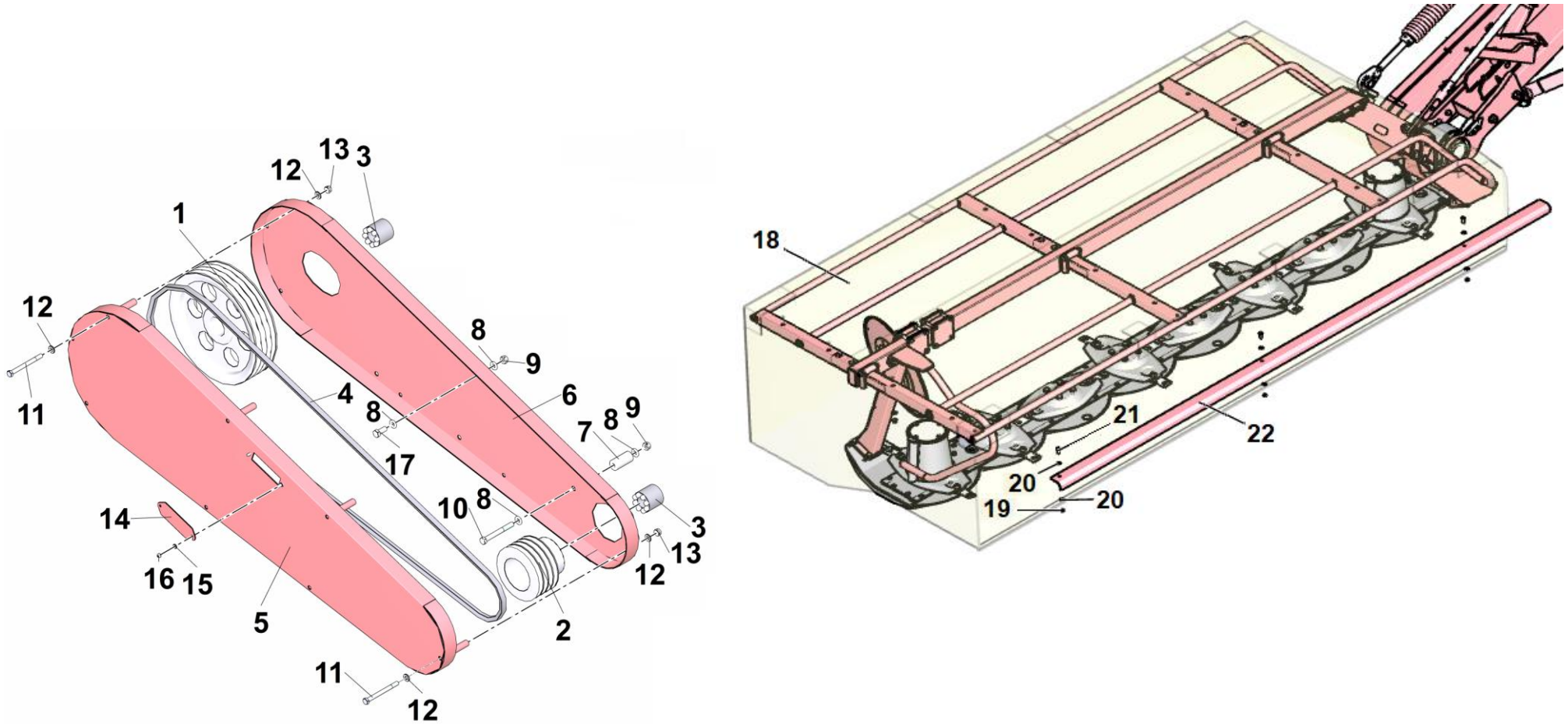


TAVOLA 6 - TABLE 6 - PLANCHE 6 - DISEÑO 6 (1/2)

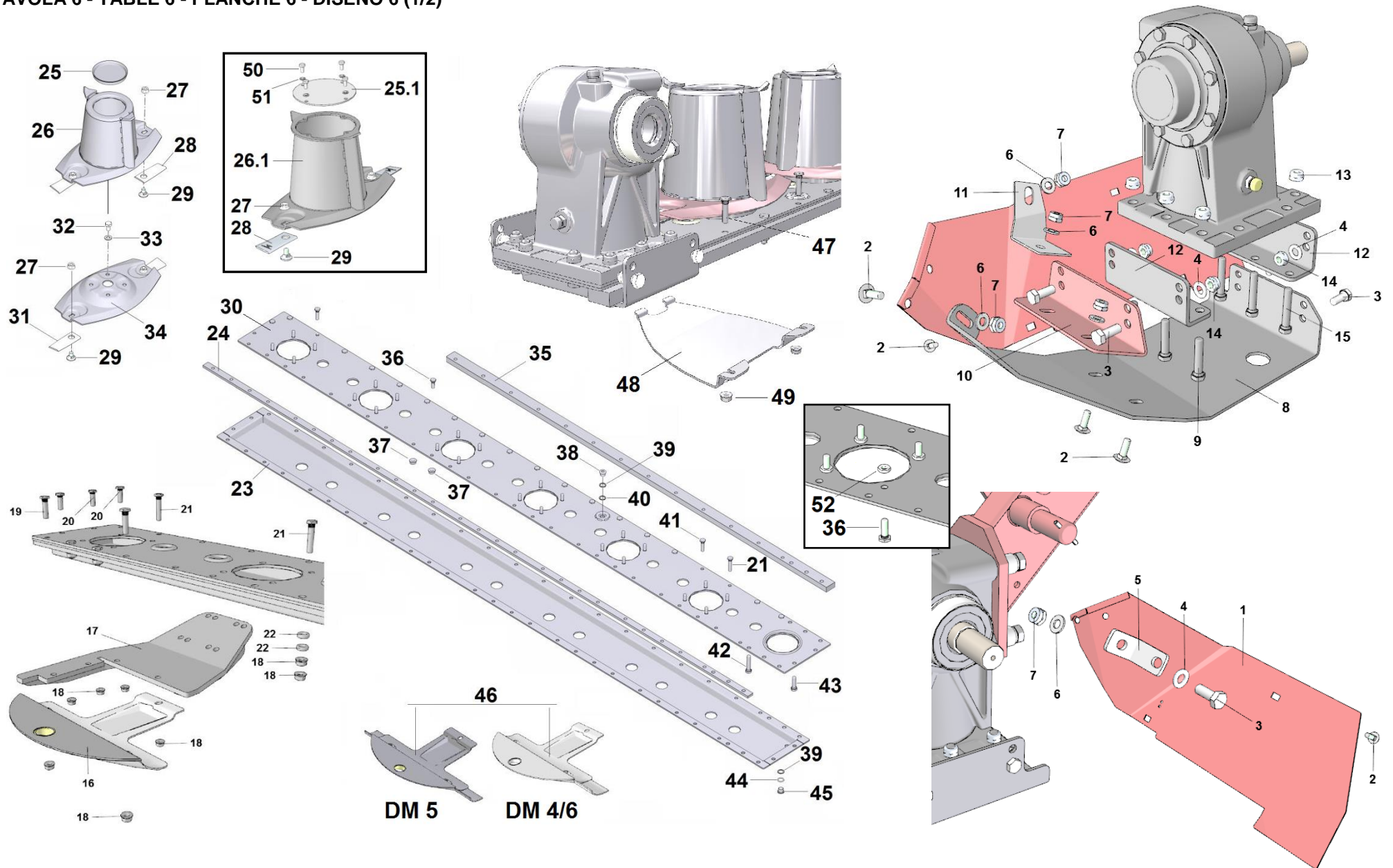


TABELLA 6 - TABLE 6 - TABLE 6 - TABLA 6 (1/2)

Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	18035784 or 18031988	BANDELLA INTERNA	INTERNAL STRAP	BANDE INTERIEURE	LONA INTERIOR
2	3010105	VITE T.T.Q.S.T. M10X25 ZN	SCREW T.T.Q.S.T. M10X25 ZN	VIS T.T.Q.S.T. M10X25 ZN	TORNILLO T.T.Q.S.T. M10X25 ZN
3	3011241	VITE TE M12X30 ZN	SCREW TE M12X30 ZN	VIS TE M12X30 ZN	TORNILLO TE M12X30 ZN
4	3030162	ROSETTA PIANA M12 ZN	WASHER M12 ZN	RONDELLE M12 ZN	ARANDELA M12 ZN
5	18033126	ATTACCO PER BANDELLA INTERNA	BRACKET	ATTAQUE	ENGANCHE
6	3030159	ROSETTA PIANA M10 ZN	WASHER M10 ZN	RONDELLE M10 ZN	ARANDELA M10 ZN
7	3020201	DADO AUT. BASSO M10	SELF LOCKING NUT M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	TUERCA AUTOBLOCQ. M10
8	18034331	SLITTA INTERNA	INTERNAL SKID	GLISSIERE	CORREDERA INTERIOR
9	3011708	VITE TE M12X60 ZN	SCREW TE M12X60 ZN	VIS TE M12X60 ZN	TORNILLO TE M12X60 ZN
10	18035781 or 1015537	SLITTA INTERNA	BOX SUPPORT	SUPPORT BOITE	SOPORTE CAJA
11	18035783 or 1012701	ELEMENTO DI COLLEGAMENTO	ELEMENT CONNECTION	ELEMENT DE CONNEXION	ELEMENTO DE CONEXION
12	18032461	SUPPORTO PER SLITTA INTERNA	REINFORCEMENT	CORNIERE	SOPORTE
13	3020202	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M12	SELF LOCKING NUT M12	ECROU AUTOBLOQUANT M12	TUERCA AUTOBLOCQ. M12
14	3020202	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M12	SELF LOCKING NUT M12	ECROU AUTOBLOQUANT M12	TUERCA AUTOBLOCQ. M12
15	3011709	VITE TE M12X70 ZN	SCREW TE M12X70 ZN	VIS TE M12X70 ZN	TORNILLO TE M12X70 ZN
16	18032453	SLITTA	CENTRAL SKID	GLISSIERE	CORREDERA
17	18036841	SLITTA ESTERNA	DEFLECTOR SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE DEFLECTOR
18	3020238	DADO AUTOBLOC. DIN 6923 M10	NUT M10 DIN 6923	ECROU M10 DIN 6923	TUERCA M10 DIN 6923
19	3011705	VITE GODRONATA M10X40	SCREW T.G. M10X40	VIS T.G. M10X40	TORNILLO T.G. M10X40
20	3011704	VITE GODRONATA TE M10X30MM	SCREW T.G. M10X30	VIS T.G. M10X30	TORNILLO T.G. M10X30
21	3011706	VITE GODRONATA M10X50	SCREW T.G. M10X50	VIS T.G. M10X50	TORNILLO T.G. M10X50
22	18032520	DISTANZIALE 21X11X6	SPACER 21X11X6	ENTRETOISE 21X11X6	ESPACIADOR 21X11X6
23	18032457	CULLA DM 6	ROCKER DM 6	BERCEAU DM 6	CUNA DM 6
.	18032456	CULLA DM 5	ROCKER DM 5	BERCEAU DM 5	CUNA DM 5
.	18032455	CULLA DM 4	ROCKER DM 4	BERCEAU DM 4	CUNA DM 4
24	18032466	RINFORZO ANT.RE DM 6	REAR REINFOR. DM 6	REINFORT ANTERIEUR DM 6	REFUERZO DELANTERO DM 6
.	18033269	RINFORZO ANT.RE DM 5	REAR REINFOR. DM 5	REINFORT ANTERIEUR DM 5	REFUERZO DELANTERO DM 5
.	18032464	RINFORZO ANT.RE DM 4	REAR REINFOR. DM 4	REINFORT ANTERIEUR DM 4	REFUERZO DELANTERO DM 4
25	18032447	CHIUSURA CONVOGLIATORE	COVER	COUVERCLE	TAPA
25.1	18035455	CHIUSURA CONVOGLIATORE	COVER	COUVERCLE	TAPA
26	18032449	CONVOGLIATORE (2 LAME)	DISC CONVEY (2 BLADE)	DISQUE CONVOYEUR (2 LAMES)	DISCO DIST. (2 CUCHILLAS)
26.1	18052921	CONVOGLIATORE (2 LAME)	DISC CONVEY (2 BLADE)	DISQUE CONVOYEUR (2 LAMES)	DISCO DIST. (2 CUCHILLAS)

TAVOLA 6 - TABLE 6 - PLANCHE 6 - DISEÑO 6 (2/2)

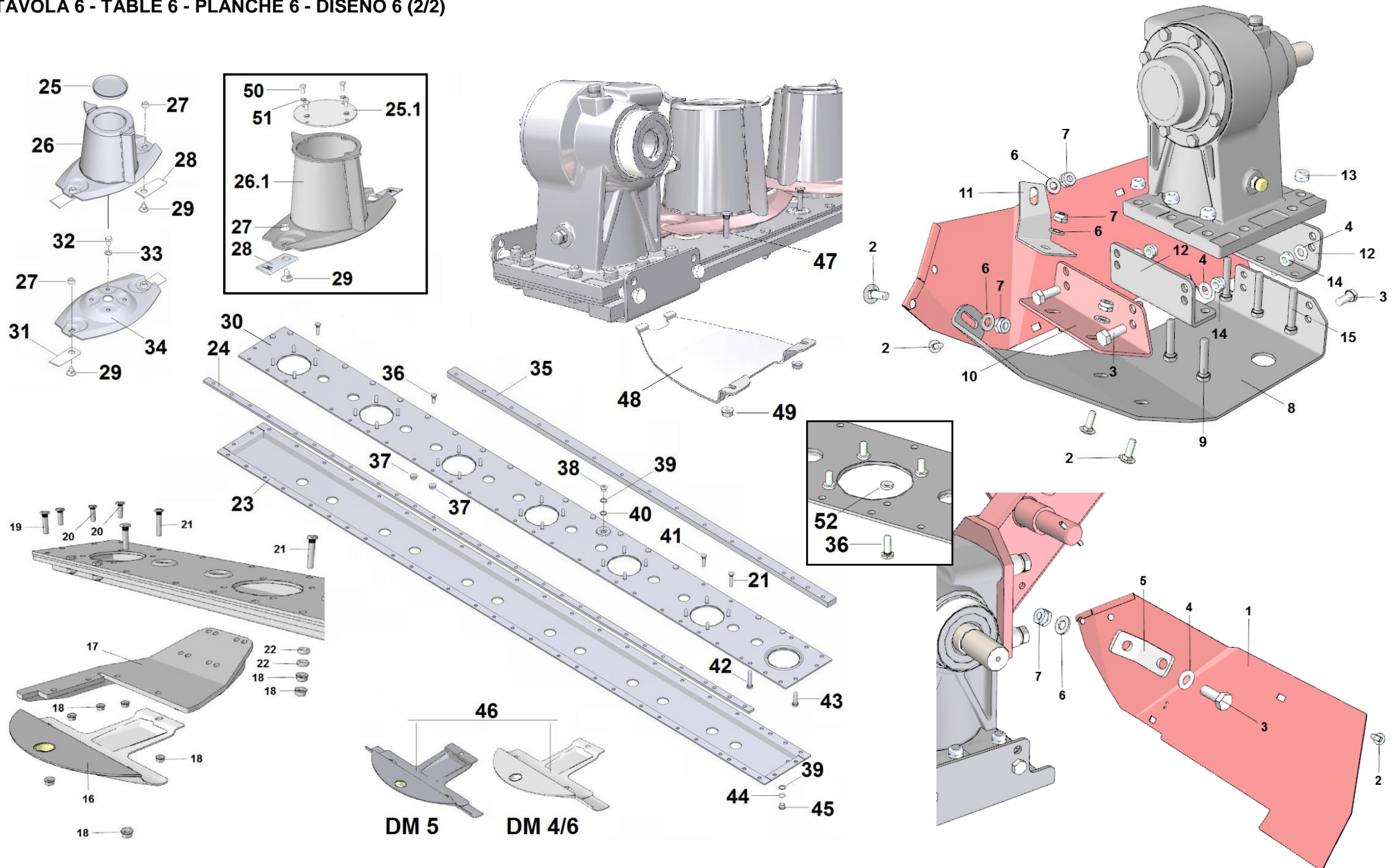


TABELLA 6 - TABLE 6 - TABLE 6 - TABLA 6 (2/2)

Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
27	3020233	DADO AUTOBLOC. 12 MA CONELOCK	NUT M12 DIN 980	ECROU M12 DIN 980	TUERCA M12 DIN 980
28	18034173	COLTELLO SX M.	LEFT BLADE M.	LAME GAUCHE M.	CUCHILLO IZQUIERDO M.
29	3010222	PERNO FILETTATO PORTALAMA	PIN KNIFE SUPPORT	AXE PORTE-LAME	PERNO PORTA-CUCHILLO
30	18032586	COPERCHIO SALDATO DM 6	WELDED PLATE DM 6	PLAQUE SOUDE DM 6	PLACA SOLDADA DM 6
.	18033529	COPERCHIO SALDATO DM 5	WELDED PLATE DM 5	PLAQUE SOUDE DM 5	PLACA SOLDADA DM 5
.	18033495	COPERCHIO SALDATO DM 4	WELDED PLATE DM 4	PLAQUE SOUDE DM 4	PLACA SOLDADA DM 4
31	18034193	COLTELLO DX M.	RIGHT BLADE M.	LAME DROIT M.	CUCHILLO DERECHA M.
32	3011268	VITE TE M12L20 ZN	SCREW TE M12L20 ZN	VIS TE M12L20 ZN	TORNILLO TE M12L20 ZN
33	3030162	ROSETTA PIANA M12	WASHER M12 ZN	RONDELLE M12 ZN	ARANDELA M12 ZN
34	18032450	DISCO A DUE COLTELLI	DISC (2 BLADES)	DISQUE (2 LAMES)	DISCO (2 CUCHILLAS)
35	18032588	RINFORZO POST.RE DM 6	BACK REINFOR. DM 6	REINFORT POST. DM 6	REFUERZO TRASERO DM 6
.	18032468	RINFORZO POST.RE DM 5	BACK REINFOR. DM 5	REINFORT POST. DM 5	REFUERZO TRASERO DM 5
.	18032467	RINFORZO POST.RE DM 4	BACK REINFOR. DM 4	REINFORT POST. DM 4	REFUERZO TRASERO DM 4
36	3011704	VITE GODRONATA TE M10X30MM	SCREW T.G. M10X30	VIS T.G. M10X30	TORNILLO T.G. M10X30
37	3020238	DADO AUTOBLOC. DIN 6923 M10	NUT M10 DIN 6923	ECROU M10 DIN 6923	TUERCA M10 DIN 6923
38	4010813	TAPPO TCEI 3-8	PLUG 3-8 TCEI	BOUCHON 3-8 TCEI	TAPON 3-8 TCEI
39	3030413	RONDELLA BONDED SEALS RG 3/8	WASHER COPPER 3/8 B.	RONDELLE CUIVRE 3/8 B.	ARANDELA 3/8 B.
40	3030403	RONDELLA RAME 3/8	WASHER COPPER 3/8	RONDELLE CUIVRE 3/8	ARANDELA 3/8
41	3011705	VITE GODRONATA M10X40	SCREW T.G. M10X40	VIS T.G. M10X40	TORNILLO T.G. M10X40
42	3011708	VITE TE M12X60 ZN	SCREW TE M12X60 ZN	VIS TE M12X60 ZN	TORNILLO TE M12X60 ZN
43	3011707	VITE TE M12X45 10.9 ZN	SCREW TE M12L45 10.9 ZN	VIS TE M12L45 10.9 ZN	TORNILLO TE M12L45 10.9 ZN
44	10010704	ANELLO TOROIDALE O-RING 2068	O-RING 2068	O-RING 2068	O-RING 2068
45	4010832	TAPPO TCEI CALAMITATO 3-8 TCEI	TAPPO 3-8 TCEI	BOUCHON 3-8 TCEI	TAPON 3-8 TCEI
46	18032454	PRIMA SLITTA DM 4/6	FIRST SKID EVEN DM 4/6	PREMIERE GLISSIERE DM 4/6	PRIMERA CORREDERA DM 4/6
.	18032441	PRIMA SLITTA DM 5	FIRST SKID ODD DM 5	PREMIERE GLISSIERE DM 5	PRIMERA CORREDERA DM 5
47	3011706 (*)	VITE TE M10X50 ZN	SCREW TE M10X50 ZN	VIS TE M10X50 ZN	TORNILLO TE M10X50 ZN
48	18036259 (*)	PATTINO ANTIUSURA			
49	3020238	DADO AUTOBLOC. M10	SELF LOCKING NUT M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	TUERCA M10
50	3011221	VITE TE M8X16 ZN	SCREW TE M8X16 ZN	VIS TE M8X16 ZN	TORNILLO TE M8X16 ZN
51	3030325	RONDELLA ELASTICA M8	ELASTIC WASHER M8		
52	3020429	DADO M10	NUT M10	ECROU M10	TUERCA M10

(*) su richiesta / on demand / à la demande / a pedido

TABELLA 7 - TABLE 7 - TABLE 7 - TABLA 7 (1/2)

Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	18032458	SUPPORTO PORTADISCO	DISC HOLDER	PORTEDISQUE	PORTADISCO
2	10011324	ANELLO NILOS 6207	RING NILOS 6207	ANNEAU NILOS 6207	ANILLO NILOS 6207
3	12240231	CUSCINETTO 6207-C3	BEARING 6207-C3	ROULEMENT 6207-C3	COJINETE 6207-C3
4	18032459	FLANGIA PORTACUSCINETTI	FLANGE	BRIDE	BRIDA
5	12260058	ANELLO ATG 62357	ANNEAU ATG 62357	ANNEAU ATG 62357	ANILLO ATG 62357
6	12240229	CUSCINETTO RADIALE 6306-C3	BEARING 6306-C3	ROULEMENT 6306-C3	COJINETE 6306-C3
7	18032484	INGRANAGGIO Z30	GEAR Z30	ENGRANAGE Z30	ENGRANAJE Z30
8	3180013	GHIERA AUTOB.M25X1,5	FERRULE M25X1,5	ANNEUA M25X1,5	ANILLO M25X1,5
9	3020238	DADO AUT. M10 DIN 6923	NUT AUT. M10 DIN 6923	ECROU A BLOC. AUT. M10 DIN 6923	TUERCA AUT. M10 DIN 6923
10	18032483 or 2010917	SCATOLA MOLTIPLICATORE	GEARBOX	BOITE	CAJA
11	12260064	ANELLO ATG684010	OIL SEAL ATG 684010	PARAHUILE ATG 684010	OBTURADOR ATG 684010
12	3120149	ANELLO EL. I.68	RING SEEGER I.68	ANNEAUX SEEGER I.68	ANILLO SEEGER I.68
13	12240233	CUSCINETTO 32008	BEARING 32008	ROULEMENT 32008	COJINETE 32008
14	18032470 or 12320302	ALBERO PRIMARIO	SHAFT	ARBRE	EJE
15	18032482	CORONA Z33	BEVEL GEAR Z33	COURONNE Z33	CORONA Z33
16	3030236	RALLA ASSIALE AS425202	AXIAL WASHER AS425202	CRAPADINE AS425202	ARANDELA AXIALE AS425202
17	12240230	CUSCINETTO 30207	BEARING 30207	ROULEMENT 30207	COJINETE 30207
18	2010918	FLANGIA PORTACUSCINETTO	FLANGE	BRIDE	BRIDA
19	10010811	TAPPO CORCOS	PLUG CORCOS	BOUCHON CORCOS	TAPON CORCOS
20	3011211	VITE TE M10X25 ZN	SCREW TE M10X25 ZN	VIS TE M10X25 ZN	TORNILLO TE M10X25 ZN
21	18032471	PIGNONE MOLTIPLICATORE Z16	PINION Z16	PIGNON Z16	PINON Z16
22	12240232	CUSCINETTO 6208-C3	BEARING 6208-C3	ROULMENT 6208-C3	COJINETE 6208-C3
23	12260065	ANELLO DI TENUTA ATG804010	OIL SEAL ATG 804010	PARAHUILE ATG 804010	OBTURADOR ATG 804010
24	3120147	ANELLO SEEGER I.80	RING SEEGER I.80	ANNEAU SEEGER I.80	ANILLO SEEGER I.80
25	10010703	ANELLO O-RING 117,5X5,34	O-RING 117,5X5,34	O-RING 117,5X5,34	O-RING 117,5X5,34
26	18032475	CENTRAGGIO MOLTIPLICATORE	CENTERING BOX	BOX CENTRAGE	CAJA DE CENTRADO
27	18032473	INGRANAGGIO PRIMARIO Z40	GEAR Z40	ENGRANAGE Z40	ENGRANAJE Z40
28	3120148	ANELLO ELASTICO E.40	RING SEEGER E.40	ANNEAU SEEGER E.40	ANILLO SEEGER E.40
29	4010829	TAPPO DI SFIATO 3/8"	PLUG 3/8 WITH VALVE	BOUCHON 3/8" AVEC VALVE	TAPON CON VUELVA 3/8
30	3011650	VITE TE M14X1,5 L.35	HH SCREW M14X1,5 L.35	VIS TH M14X1,5 L.35	TORNILLO CH M14X1,5 L.35

TAVOLA 8 - TABLE 8 - PLANCHE 8 - DISEÑO 8 (SU RICHIESTA - ON DEMAND - SUR DEMANDE - A PETICIÓN)

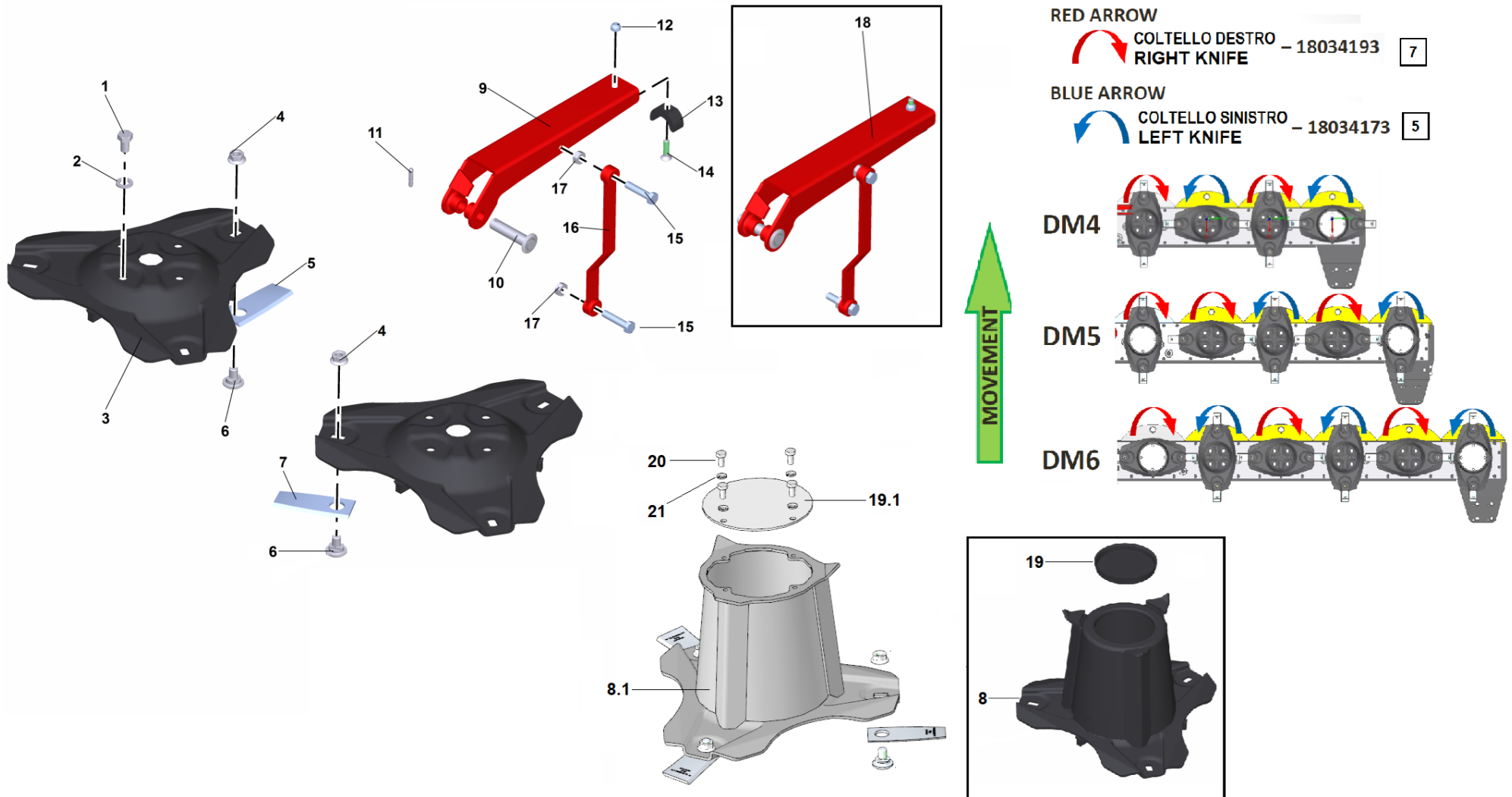
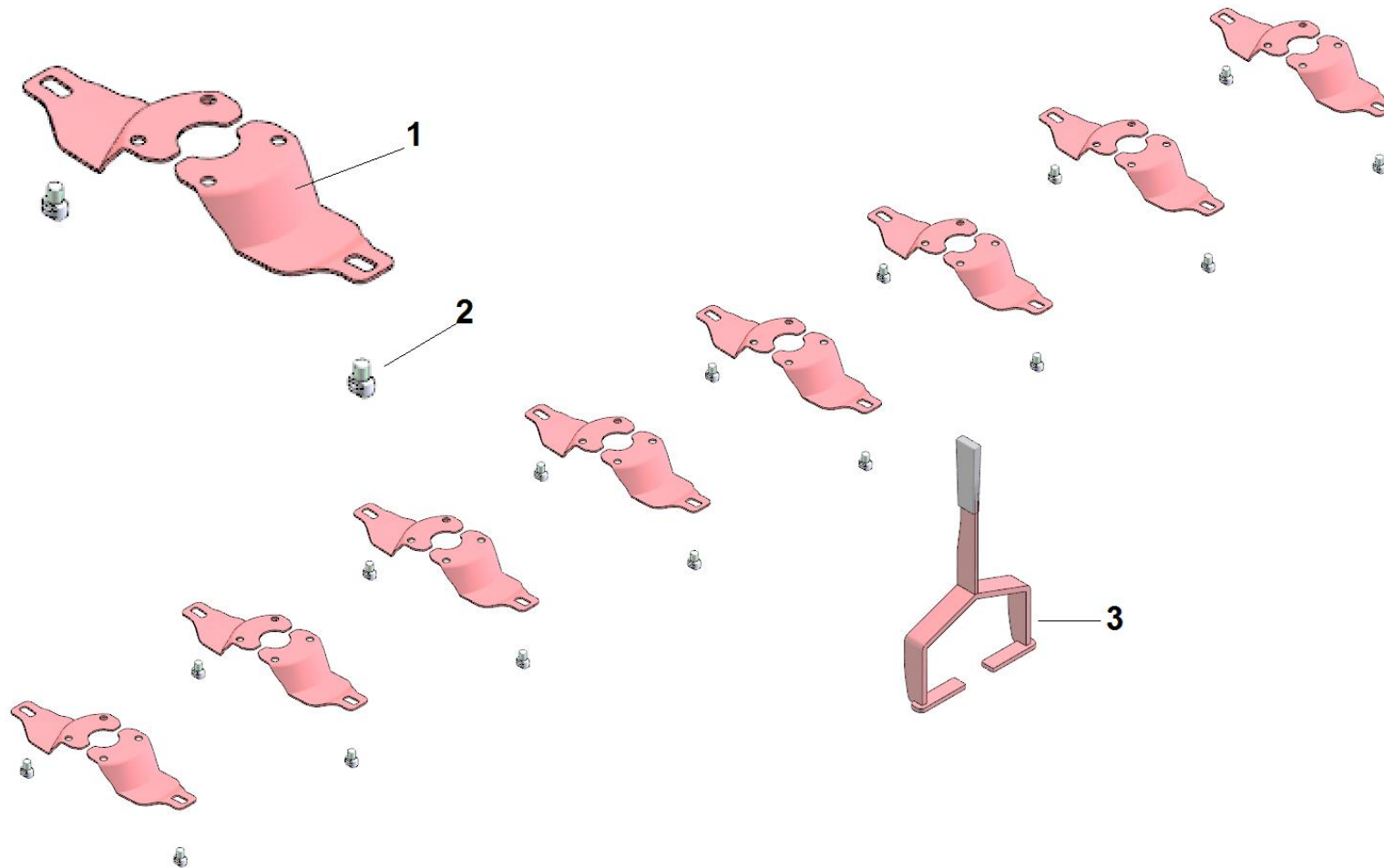


TABELLA 8 - TABLE 8 - TABLE 8 - TABLA 8 (SU RICHIESTA - ON DEMAND - SUR DEMANDE - A PETICIÓN)

Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	3011268	VITE TE M12L20 ZN	SCREW TE M12L20 ZN	VIS TE M12L20 ZN	TORNILLO TE M12L20 ZN
2	3030162	ROSETTA PIANA M12	WASHER M12 ZN	RONDELLE M12 ZN	ARANDELA M12 ZN
3	18032463	DISCO DI TAGLIO A 3 COLTELLI	CUTTING DISC	DISQUE DE COUPE	DISCO DE CORTE
4	3020233	DADO AUTOBLOCCANTE 12 MA CONELOCK	NUT 12MA CONELOCK	ECROU 12MA CONELOCK	TUERCA 12MA CONELOCK
5	18034173	COLTELLO SX DM	LEFT BLADE	LAME GAUCHE	CUCHILLO IZQUIERDO
6	3010222	PERNO FILETTATO PORTALAMA	PIN KNIFE SUPPORT	AXE PORTE-LAME	PERNO PORTA-CUCHILLO
7	18034193	COLTELLO DX	RIGHT BLADE	LAME DROIT	CUCHILLO DERECHA
8	18032462	DISCO A 3 COLTELLI CON CONVOGLIATORE	CUTTING DISC WITH CONVEYOR	DISQUE DE COUPE AVEC CONVOYEUR	DISCO DE CORTE CON TRANSPORTADORA
8.1	18052922	DISCO A 3 COLTELLI CON CONVOGLIATORE	CUTTING DISC WITH CONVEYOR	DISQUE DE COUPE AVEC CONVOYEUR	DISCO DE CORTE CON TRANSPORTADORA
9	18052405	BLOCCAGGIO CILINDRO IDRAULICO	BLOCK CYLINDER	BLOQUE VERIN	BLOQUE CILINDRO
10	18031989	PERNO BLOCCAGGIO D.16 L.76	PIN D.16 L.76	PIVOT D.16 L.76	PASADOR D.16 L.76
11	3080109	SPINA ELASTICA 6X30	ELASTIC PIN 6X30	GOUPILLE ELASTIQUE 6X30	PASADOR PARTIDO 6X30
12	3020209	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M8	SELF LOCKING NUT M8	ECROU A BLOQUAGE AUT. M8	TUERCA AUTOBLOCQ. M8
13	12881269	BATTUTA	BEAT	BLOQUE	GOLPE
14	3010936	VITE TPSEI M8X20	SCREW TPSEI M8X20	VIS TPSEI M8X20	TORNILLO TPSEI M8X20
15	3011281	VITE TE M10X45 ZN	SCREW TE M10X45 ZN	VIS TE M10X45 ZN	TORNILLO TE M10X45 ZN
16	18033058	SOSTEGNO CILINDRO	SUPPORT CYLINDER	SOUTIEN VERIN	APOYO CILINDRO
17	3020328	DADO ESAGONALE MEDIO M10 ZN	NUT M10 ZN	ECROU HEXAGONAL M10 ZN	TUERCA HEXAGONAL M10 ZN
18	18034171	KIT BATTUTA CILINDRO IDR. DM (OPTIONAL)	KIT STOP COMPLETE DM (OPTIONAL)	KIT ARRETE CYLINDRE COMPLETE (OPTIONAL)	KIT DE PARADA DE CILINDRO DM (OPTIONAL)
19	18032447	CHIUSURA CONVOGLIATORE	COVER	COUVERCLE	TAPA
19.1	18035455	CHIUSURA CONVOGLIATORE	COVER	COUVERCLE	TAPA
20	3011221	VITE TE M8X16 ZN	SCREW TE M8X16 ZN	VIS TE M8X16 ZN	TORNILLO TE M8X16 ZN
21	3030325	RONDELLA ELASTICA M8	ELASTIC WASHER M8		

TAVOLA 9 - TABLE 9 - PLANCHE 9 - DISEÑO 9 (SU RICHIESTA - ON DEMAND - SUR DEMANDE - A PETICIÓN)



Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	18037692	PIASTRA BLOCCAGGIO COLTELLI	BLADE LOCKING PLATE		
2	3010953	PERNO FILETTATO	THREADED PIN		
3	DG0000104	LEVA INNESTO/SGANCIO RAPIDO COLTELLI	BLADE QUICK COUPLING/RELEASE LEVER		

TAVOLA 10 - TABLE 10 - PLANCHE 10 - DISEÑO 10



ADESIVO INSERITO ALL'INTERNO DELLA BUSTA



ETICHETTA 5 X 3 CM



Nr.	CODICE - CODE - CODE - CÓDIGO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	9270215	KIT ADESIVI SICUREZZA DM	DM STICKER KIT		
2					

Modulo Registrazione - Registration Form - Formulaire d'inscription - Formulario de inscripción

**PREGO RISPEDIRE QUESTO CERTIFICATO
 COMPILATO IN TUTTE LE SUE PARTI A:
 PLEASE SEND BACK THIS CERTIFICATE DULY
 FILLED IN TOGETHER THE RELEVANT NOTE TO:
 S'IL VOUS PLAÎT RETOURNER CE CERTIFICAT
 COMPLETE" DANS TOUTES LES PARTIES A :
 POR FAVOR DEVUELVA ESTE CERTIFICADO
 RELLENADO EN SU TOTALIDAD A:**



Via Cortones e s.n. - 06018 Calzolaro di Umbertide Perugia Italia
 Tel. (39) 075-9302222 - Telefax (39) 075-9302328
 e-mail: enorossi@enorossi.it

Rivenditore / Dealer / Concessionaire / Distributor

Tirico e Firma - Stamp and Signature - Cachet et Signature - Sello y Firma

Cliente - Customer - Cliente - Cliente

Indirizzo - Address - Adresse - Dirección

Modello - Model - Modèle - Modelo

Matricola - Serial Number - Numéro de série - Número de serie

IL CLIENTE DICHIARA - THE PURCHASER DECLARES - LE CLIENT DECLARE - EL CLIENTE DECLARA

IL CLIENTE DICHIARA - THE PURCHASER DECLARES - LE CLIENT DECLARE - EL CLIENTE DECLARA	YES	NO
- che la macchina è stata consegnata con gli accessori richiesti - that the machine has been delivered with the accessories as ordered - que la machine a été livrée avec les accessoires démandés - que la máquina ha sido entregada con los accesorios requeridos		
- di aver ricevuto spiegazioni sul manuale di uso e manutenzione e visto le sue parti principali - to have received the user's manual explained and shown in its main parts - que a reçu des explications du manuel d'utilisation et d'entretien, et qu'il a vu ses parties principales - que ha recibido explicaciones cerca del manual de uso y mantenimiento, y que ha visto sus partes principales		
- che le attrezzature di servizio sono state consegnate insieme alla macchina - that the service tools have been delivered with the machine - que l'équipement de service a été livré avec la machine - que los implementos de servicio se entregaron con la máquina		
- che ha ricevuto le istruzioni sull'uso in sicurezza della macchina - that he received all the instructions for the use of the machine in safety - qu'il a reçu des instructions sur l'utilisation sécuritaire de la machine - que recibió instrucciones sobre la utilización segura de la máquina		
- che ha ricevuto le istruzioni sull'uso della macchina per ottenere le migliori prestazioni - that he received the instructions for the use of the machine for obtaining the best performances - qu'il a reçu des instructions sur l'utilisation de la machine pour une performance optimale - que recibió instrucciones sobre el uso de la máquina para un rendimiento óptimo		
- che è soddisfatto della prima attivazione in campo della macchina ad opera del Sig. that he is satisfied with the first in-field start-up of the machine by from Mr. qu'il est satisfait de la première mis en route de la machine par M. que se muestra satisfecho con la primera prueba en el campo de la máquina por el Sr.		

Data prima attivazione in campo: - Date of the first start-up: Date de la première mis en route: - Fecha primera prueba en el campo:

Note - Notes - Notes - Notas

Materiale obbligatorio da allegare - Material that must be attached - Matériel qui doit être annexé - Material que tiene que incluirse anexo

Copia documento di trasporto - Copy of transport note - Copie du document de transport - Copia documento de transporte

Inviare a - Send to - Envoyer à - Enviar a: service@enorossi.it

Una copia di questo documento deve essere rispedita all'ENOROSI, una seconda copia rimarrà al Cliente ed una terza copia sarà schedata dal rivenditore. Per i termini e le condizioni di garanzia fare riferimento alle condizioni generali di vendita Enorossi. - One copy of this document has to be sent back to ENOROSI, the second copy will remain by the customer and a third copy has to be filed from the dealer. About the warranty conditions and terms refer please to the general ENOROSI's sale conditions. - Une copie de ce document doit être retournée à Enorossi, une deuxième copie restera chez le client et une troisième copie sera au revendeur. Pour les termes et conditions de garantie, il faut se référer aux conditions générales de vente ENOROSI. - Una copia de este documento debe ser enviada a ENOROSI, una segunda copia quedará con el cliente y una tercera copia será conservada por el distribuidor. Para los términos y condiciones de la garantía referirse a las condiciones generales de venta ENOROSI.

PRIVACY: In accordo con le leggi vigenti nel Paese dove opera la macchina - In accordance with the laws in force in the country where the machine works - en conformité avec les lois en vigueur dans le pays où travail la machine - en conformidad con las leyes vigentes en el país en el que opera la máquina



ENOAGRICOLA ROSSI s.r.l.

06019 Calzolaro di Umbertide Perugia Italia
Tel. +39 075-930 22 22 - Telefax +39 075-930 23 28
email: parts@enorossi.it – web: <http://www.enorossi.it>